Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 83 (1965)

Heft: 151

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 151 Bern, Freitag 2. Juli 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, vendredi 2 juillet 1965 **No 151**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementepreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédection et administration: Effingerstreese 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les ebonnements ne peuvent être prie qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un en 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régle dee annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espece. — Prix d'abonnement annuel à la revue meneuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn.
Allgemeine Konsumgenossenschaft Lenzburg.
COOP Aarau, Genossenschaft mit Sitz in Aarau.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 210098-210114.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. – Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

22. Juni 1965.

Rest. Bahnhöfli, H. Neukom, in Affoltern a.A. Inhaber dieser Firma ist Johann Arthur Neukom, von Rafz, in Affoltern a.A. Einzelunterschrift ist erteilt an Johanna Neukom-Bürgler, von Rafz, in Affoltern a.A. Betrieb des Restaurants Bahnhöfli.

22. Juni 1965.

Erwin Stäbler, Innendekoration, in Zürich 11. Inhaber dieser Firma ist Erwin Stäbler-Quantius, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Stäbler-Quantius, von und in Zürich. Ausführung von Innendekorationsarbeiten. Luegislandstrasse 367.

22. Juni 1965.

Christian Schneider, Autobetrieb, Inh. Beglar Pagava, in Zürich (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1962, Seite 471). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. Juni 1965. Aetherische Oele usw.

Paul Inderbitzin & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1963, Seite 2518), Agentur für Import von ätherischen Oelen usw. Die Prokura von Dorothea Lässig ist erloschen.

22. Juni 1965. Damenkonfektion.

Ignaz Freimann, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1958, Seite 1090), Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion. Der Firmainhaber wohnt nun in Uitikon. Neues Geschäftsdomizil: Ankerstrasse 3.

22. Juni 1965. Waren aller Art.

Robert Brandeis, in Zürich (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1952, Seite 874). Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Sempacherstrasse 15.

22. Juni 1965. Steinhauerei.

Anton Chiarini's Erben, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 129 von 5. Juni 1956, Seite 1437), Steinhauergeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Nello Chiarini aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Bruno Chiarini als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Anton Chiarini's Erben, Inhaber Bruno Chiarini** fortgesetzt.

22. Juni 1965. Appartementhäuser usw.

«Dülach»-Verwaltungen, Hans Düring, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1964, Seite 3323), Verwaltung und Betrieb von Appartementhäusern usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Eveline Fuchs-Maier, von Einsiedeln, in Zürich.

22. Juni 1965. Haarpflegemittel.

Gottlieb Breitenmoser, Salon Gody, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 14. Oktober 1944, Seite 2287). Der Firmainhaber wohnt nun in Thalwil. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von und Handel mit dem Haarpflegemittel «Capina». Die Firma lautet nun **G. Breitenmoser.**

22. Juni 1965. Maschinen usw.

Fontein AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Mai 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art; Uebernahme und Verwertung von einschlägigen Lizenzrechten; Uebernahme von technischen Vertretungen sowie An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Brief gegen Empfangsquittung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Niklaus Rychen, von Frutigen, in Neerach, Präsident, und Dr. Bernhard Schaub, von Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Krähbühlstrasse 57, in Zürich 7.

22. Juni 1965. Bauten usw.

Sicco S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Mai 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: die Ausführung von Aufträgen eines beratenden Ingenieurs für die Projektierung von Bauten und Industrieanlagen aller Art; die Erstellung von schlüsselfertigen Bauten und Industrieanlagen für eigene und fremde Rechnung; den Erwerb, die Veräusserung und die Lizenzierung von Patenten und anderen gewerblichen Schutzrechten. Sie kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Nils Lilljegren, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg, und Vizedirektor mit Einzelunterschrift Rolf Cramér, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 98, in Zürich 1 (c/o Dr. Arthur Wiederkehr).

22. Juni 1965. Beteiligungen.

Fibora A.G., in Zürich 8 (SHAB.Nr. 207 vom 7. September 1964, Seite 2698), Handels- und Finanztransaktionen aller Art, insbesondere Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 16. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 7 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 7500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

22. Juni 1965.

Agin AG. für technische Instrumente, in Otelfingen (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1964, Seite 2574). Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

22. Juni 1965. Lebensversicherungen.

von Gunten & Suter, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2562). Generalagentur der «Vita»-Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft. Der Gesellschafter Theo Suter wohnt nun in Rüschlikon.

22. Juni 1965. Verlagsgeschäfte, Fernbildungskurse usw.

Institut Cultura A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1678), Tätigung von Verlagsgeschäften und Vertrieb von Weiterbildungskursen aller Art, insbesondere auf der Fernkursbasis usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die am 25. Mai 1965 abgehaltene erste Gläubigerversammlung hat Dr. Fridolin Allemann, von Breitenbach, in Zürich, dessen Büroadresse Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, lautet, als besondere Konkursverwaltung eingesetzt.

22. Juni 1965.

Arwa-Verrechnungsstelle AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1965, Seite 717), Förderung des Zahlungsverkehrs mittels Arwa-Verrechnungschecks zwischen den Mitgliedern der Gesellschaft usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. März 1965 nachträglich mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Arwa-Verrechnungsstelle AG. in Liquidation** durchgeführt wird.

22. Juni 1965. Gastgewerbliche Betriebe usw.

Ascot AG, bisher in Biel (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1963, Seite 798), Handel mit Herrenmodeartikeln usw. Die Generalversammlung vom 20. Mai 1965 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 24. Januar 1962 datieren und am 4. März 1963 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt nun die Führung und Verwaltung gastgewerblicher Betriebe im In- und Ausland. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Gesellschaft Grundstücke erwerben und übernehmen oder sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist nun voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Werner Künzle, von Gossau (St. Gallen), in Zürich, bisher Sekretär, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer und führt nun Einzelunterschrift. Im weiteren gehören dem Verwaltungsrat an: Marcel Mächler, von Innerthal (Schwyz), in Biel (Bern), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Alexander Stillman, Bürger der USA, in Barrington (USA), als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Selnaustrasse 15, in Zürich 1.

22. Juni 1965. Beteiligungen.

Togal A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1439), Verwaltung von Beteiligungen auf pharmazeutischem Gebiet usw. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt worden Gerhard W. Smith, australischer Staatsangehöriger, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1965.

Tier-Friedhof (Krematorium mit Urnenhain), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1965 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, in erster Linie ihren Mitgliedern und gegebenenfalls auch weiteren Personen Gelegenheit zu geben, ihre verstorbenen Kleintiere kremieren und gewünschtenfalls auch in einem Urnenhain beisetzen zu lassen. Zu diesem Zwecke unterhält sie ein Klein-

tierkrematorium und, in Form eines Urnenhains, einen Kleintierfriedhof. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 20. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihre Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien: Der Verwaltung gehören an: Emil Näf, von Ebnat (St. Gallen), Männedorf und Zürich, in Zürich, Präsident; Ruth Herzog, von Ennetbaden (Aargau), in Zollikon, Vizepräsidentin; Margaretha Baur, von Birmensdorf (Zürich), in Zürich, Aktuarin; Armin Kühnle, von und in Zürich, Kassier, sowie Martha Käufeler, von Wettingen (Aargau), in Zürich, und Rosmarie von Falkenstein, von Aarau, in Zollikon, Beisitzerinnen. Geschäftsdomizil: Pfirsichstrasse 17, in Zürich 6 (bei Emil Näf).

23. Juni 1965.

Incommerz AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3870), Finanzierung oder Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art usw. Die Generalversammlung vom 17. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 19 in Zürich 1.

23. Juni 1965.

Kleiderfabrik Lion d'Or, Hermann Leu, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 32). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Kleiderfabrik Lion d'Or, Hermann Leu Erben», in Zürich 3, übernommen worden.

23. Juni 1965.

Kleiderfabrik Lion d'Or, Hermann Leu Erben, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Gertrud Leu geb. Keinarth, von Zürich, in Küsnacht (Zürich); Heinz Leu, von Zürich, in Zürich 2, und Heidi Leu, von Lindau (Zürich) und Küsnacht (Zürich), in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kleiderfabrik Lion d'Or, Hermann Leu», in Zürich, übernommen hat. Die Gesellschafterin Heidi Leu ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Einzelunterschrift ist erteilt an Luigi Realini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Fabrikation von Damenmänteln und Costumes Marke «Lion d'Or». Eichstrasse 23.

23. Juni 1965.

Consultans Aktiengesellschaft für angewandte Unternehmensführung, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 791). Neues Geschäftsdomizil: Riedhofstrasse 260, in Zürich 10 (bei Dr. Nino Schlup).

23. Juni 1965.

Formvac vormals Hydro-Chemie Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1964, Seite 3202). Die Prokura von Anton Züger ist erloschen.

23. Juni 1965. Beteiligungen usw.

Vickers A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1963, Seite 154), Verwaltung von Tochtergesellschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Juni 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Vickers A.G. in Liq.** (Vickers S.A. en liq.) durchgeführt. Zu Liquidatoren sind ernannt worden: Dr. Walter S. Schiess, Präsident des Verwaltungsrates, und Ambros Parren, nun in Pully (Waadt), Mitglied des Verwaltungsrates; sie führen nun Einzelunterschrift als Liquidatoren. Die Unterschrift von John T. Burns, Delegierter des Verwaltungsrates, ist erloschen.

23. Juni 1965. Industrieberatung usw.

Gardner-Denver A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1962, Seite 3203), technische und wirtschaftliche Beratung für die Industrie, Durchführung diesbezüglicher Studien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Juni 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Gardner-Denver A.G. in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Silvio de Capitani, von und in Zürich. Die Unterschrift von Charles Vorburger, einzigem Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Limmatquai 3 in Zürich 1 (bei Dr. Silvio de Capitani).

23. Juni 1965.

A. K. Gebauer & Cie., Spezialfabrik für Aufzüge, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 673). Der Gesellschafter Alex Curt Gebauer wohnt nun in Uitikon (Zürich).

23. Juni 1965. Technische Apparate usw.

Multanova A.-G., in Küsnacht (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2179), Herstellung und Vertrieb von technischen Apparaten usw. Dr. Hermann Häuptli und Dr. Ruedi Koller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Elisabeth Küng sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hans Carl Bechtler, von St. Gallen, in Zürich, Präsident, und Walter Hess, von Wetzikon (Zürich), in Trüllikon (Zürich), Delegierter. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Oskar Grob, von Dinhard, in Uster; Robert Wuffli, von Rothrist (Aargau), in Uster, und Dr. Kurt Weber, von Zug, in Uster. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Loepfe, von St. Gallen, in Uster.

23. Juni 1965. Elektrische Installationen.

Ernst Brunner, in Illnau (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1930, Seite 1982). Elektrische Installationen usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Ernst Brunner jun., von Bassersdorf, in Ilnau.

23. Juni 1965. Maschinen.

Schmid & Co., in Schwerzenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1964, Seite 3723), Maschinenbau. Die Unterschrift von Alfred E. Ott und die Prokura von André Thierstein sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Schmid, von Niederglatt, in Zürich. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Maschinenfabrik.

23. Juni 1965. Fournituren für Lederwaren.

Paul Hoffmann, HOPA, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1964, Seite 3862), Fabrikation von Fournituren für die Lederwarenindustrie usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Wallisellen verlegt. Grindelstrasse 5.

23. Juni 1965. Immobilien.

Windegg A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1963, Seite 570), Erwerb und Ueberbauung von Bauparzellen mit Hochbauten usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Wilhelm Paul Wachtl, von Bern, in Versoix. Willy Wachtl, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiter Einzelunterschrift.

23. Juni 1965. Maschinen, Werkzeuge usw.

Rolma S.A., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1962, Seite 3214), Einfuhr, Ausfuhr, Kauf und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen usw. Neues Geschäftsdomizil: Förrlibuckstrasse 110 in Zürich 5.

23. Juni 1965. Zuchtforschung usw.

Fecunda, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1873), Forschung und Verwertung der Erkenntnisse auf dem Gebiete der Zucht und Ernährung von Versuchstieren. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Josef Sauerwald, deutscher Staatsangehöriger, in Köln.

23. Juni 1965. Tierzucht.

Mus Rattus A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1873), Zucht und Haltung von Versuchstieren usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Josef Sauerwald, deutscher Staatsangehöriger, in Köln.

23. Juni 1965.

Eigenwohnungen-A.G. «Mon Repos», in Zürich 8 (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1960, Seite 749). Dr. Hans Hafner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Schmidli, jetzt in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Gudrun Amacher hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Pesch und das Bürgerrecht von Zürich erhalten. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt in der Weise, dass Verwaltungsratspräsident Paul Schmidli mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnet; die letzteren zeichnen nicht auch unter sich.

23. Juni 1965. Büromaschinen usw.

René Faigle A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 786), Vertrieb von Bureaumaschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Seminarstrasse 28, in Zürich 6.

23. Juni 1965. Waren aller Art usw.

Société Commerciale et Financière Almina S.A., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1963, Seite 1990), Handel mit Waren aller Art und mit Devisen usw. Neues Geschäftsdomizil: Josefstrasse 92, in Zürich 5.

23. Juni 1965. Riechstoffe usw.

Esrolko A.-G., in Dübendorf (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2666), Fabrikation und Vertrieb von Riechstoffen usw. Die Unterschrift von Franz Klaus ist erloschen.

23. Juni 1965. Gummi usw.

Angst & Pfister A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1964, Seite 2356), Handel in Gummi usw. Die Prokura von Herbert Widmer ist erloschen.

23. Juni 1965.

Elektro-Watt Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1965, Seite 1184). Die Unterschrift von Jules-François Bruttin ist erloschen.

23. Juni 1965.

Bettfedern Handels-Aktiengesellschaft Busso, Zürich (Société Anonyme de commerce de plumes Busso, Zurich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1950, Seite 1943). Die Unterschrift von Otto Röders ist erloschen.

23. Juni 1965. Metzgerei, Gasthof.

Carnella AG., in Marthalen (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1965, Seite 977), Betrieb einer Metzgerei und Wursterei sowie des Gasthofes «Zum Sternen», in Marthalen. Die Unterschrift von Heinrich Jaggi ist erloschen.

23. Juni 1965. Edelmetalle.

V. Zoller, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1955, Seite 1870), Handel mit Edelmetallen. Der Firmainhaber hat sein Wohndomizil und den geschäftlichen Sitz nach Geroldswil verlegt. Austrasse 19.

23. Juni 1965.

G.m.b.H. Auslieferungslager Zürich des Westfälischen Textilwerkes Adolf Ahlers, Herford-Elverdissen, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1964, Seite 3801). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

23. Juni 1965.

Import & Export Handels-Aktiengesellschaft (Import & Export Trading Company Ltd.) (Société Commerciale d'Importation et d'Exportation S.A.) (Società commerciale d'importazione e d'esportazione S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 93). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

23. Juni 1965. Immobilien.

Kyburgerhof-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1961, Seite 3522), Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

23. Juni 1965.

Nydegg Immobilien AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1964, Seite 3266). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grosswangen (Luzern) (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1965, Seite 1736), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Juni 1965. Metalle, Mineralien usw.

Metallogen A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1952, Seite 2482), Handel mit Metallen, Mineralien usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. Mai 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. Juni 1965. Treuhandgeschäfte usw.

Obtineo AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1965, Seite 1600), Tätigung aller in den Geschäftsbereich einer Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft fallenden Geschäfte usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. Mai 1965 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2, HRV von Amtes wegen gelöscht.

23. Juni 1965. Bauelemente usw.

Segment AG (Segment SA) (Segmento SA), in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit vorfabrizierten Bauelementen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000

und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Walter Amstutz, von Engelberg, in Männedorf, als Präsident und Delegierter, sowie Eveline Amstutz, von Engelberg, in Männedorf. Geschäftsdomizil: Talacker 41, Zürich 1.

23. Juni 1965. Beteiligungen.

Apeltec A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Fabrikationsunternehmungen des elektrotechnischen Apparatebaues sowie verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ludwig Stählin, von Lachen (Schwyz), in Zürich. Geschäftsdomizil: Altenhofstrasse 46, in Zürich 8.

23. Juni 1965.

AZAD Bank (Banque AZAD), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 126), Durchführung von Bankgeschäften aller Art im In- und Ausland usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Präsidenten des Handelsgerichtes des Kantons Zürich (als Konkursrichter über Banken und Sparkassen) vom 9. Juni 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Zum Konkursverwalter wurde die Aktiengesellschaft «Fides Treuhand-Vereinigung», Bleicherweg 33, Zürich 2, ernannt.

23. Juni 1965.

Industrie- und Kommerz-Holding AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1964, Seite 3058), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen des In- und Auslandes. Die Generalversammlung vom 22. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 175 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 225 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden; es zerfällt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse Nr. 121, in Zürich 6.

24. Juni 1965. Magnetische Resonanzgeräte usw.

Spectrospin AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. und 23. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von wissenschaftlichen Geräten, Erwerb und Auswertung von Patenten, Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art, Planung und Bau von Forschungsanlagen und Instituten, insbesondere auf dem Gebiet der magnetischen Resonanz. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000; es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt 375 Aktien der «Bruker-Physik Aktiengesellschaft», Karlsruhe, zu DM 1000 zum Gesamtpreis von Fr. 400 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Mario Leemann, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Amperestrasse 3/Breitensteinstrasse 49, in Zürich 10.

24. Juni 1965.

MINAG Mineralöl AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von Rohölprodukten aller Art sowie den Erwerb, die Führung und Belieferung von Tankstellen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Giovanni Rodolfo Spahr, von Herzogenbuchsee, in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 78, in Zürich 1.

24. Juni 1965.

Leinen & Aussteuer AG Zürich 4, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Aussteuerartikeln und Leinenwaren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Alfred Müller, von Amriswil, in Dübendorf, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien, Roger Hämmerli, von Vinelz, in Zürich, Vizepräsident, und Rolf Nyffeler, von Huttwil, in Dübendorf, Sekretär. Vizepräsident Hämmerli ist zugleich Vizedirektor, und Sekretär Nyffeler ist zugleich Direktor. Geschäftsdomizil: Langstrasse 62, in Zürich 4.

24. Juni 1965. Klebestoffe usw.

Delft-N Chemie AG., in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Klebestoffen und den Verkauf sowie den Handel mit natürlichen und synthetischen Produkten, insbesondere von Produkten der Delft-National Chemie N.V., in Delft (Holland). Sie ist berechtigt, Patente im In- und Ausland zu kaufen und diese auszuwerten sowie sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen, insbesondere auch Liegenschaften zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Walter R. Schneebeli, von Zürich, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Hans Küng, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Winterthur, sowie an Jan H. Cramer, niederländischer Staatsangehöriger, in Rijswyk (Holland). Geschäftsdomizil: Antons Graffstrasse 37, in Winterthur 1.

24. Juni 1965.

Franz Vago AG, Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1255), mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Zimmermann, von Schwändi (Glarus), in Dietikon und Roland Stirnemann, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 610, Zürich 9.

24. Juni 1965. Seidenartikel usw.

Siber & Wehrli Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1964, Seite 1814), Fabrikation von Artikeln der Seidenindustrie usw. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Edmund Wehrli-Bleuler, von Zollikon, Zürich und Aarau, in Zollikon.

24. Juni 1965. Buchungssystem.

ACT AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1964, Seite 2270). Vertrieb des ACT-Buchungssystems usw. Neues Geschäftsdomizil: Florastrarse 30, in Zürich 8.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

22. Juni 1965. Milch, Lebensmittel.

Emil Trittibach, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Emil Trittibach, von Lüterswil (Solothurn), in Biel. Handel mit Milch und Lebensmitteln. Zentralstrasse 90.

22. Juni 1965.

Franz Sieber, Fratex Konfektion, in Biel, Handel mit Herrenkonfektion, Herrenwäsche und -unterwäsche sowie Betrieb einer Hosenbar (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1962, Seite 2614). Das Geschäftsdomizil befindet sich jetzt an der Bahnhofstrasse 20.

Bureau Interlaken

22. Juni 1965. Mineralwasser, Bier usw.

Hans Juillerat, in Brienz, Fabrikation und Vertrieb von Mineralwasser, Süssgetränken und Obstsäften, Bierdepot, Kräuterhaus (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1943, Seite 947). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht.

22. Juni 1965. Mineralwasser, Bier usw.

Hans Juillerat AG, in Brienz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Mineralwasser und anderen Getränken alkoholischer und nichtalkoholischer Art. Die Gesellschaft kann Lizenzen verwerten, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 39 500 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1965, der dem Gründungsakt beigefügt ist, per 31. Mai 1965 die Kundschaft, einen Lastwagen Marke «Berna» und das Warenlager gemäss Inventar vom 29. Mai 1965 der bisherigen Einzelunternehmung Hans Juillerat, Brienz. Andere Aktiven und irgendwelche Passiven werden nicht übernommen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 71 355. Hiefür erhält der Sacheinleger 15 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 56 355. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Horn, von Schüpfen, in Interlaken, als Präsident; Richard Hofweber, von Oberried bei Brienz, in Reichenbach bei Zollikofen; Charles Juillerat, von Rebévelier, in Brienz. Prokurist ist Karl Schenker, von Däniken (Solothurn), in Interlaken. Er zeichnet kollektiv zusammen mit einem Verwaltungsratsmitglied. Geschäftslokal: Aeusserstgasse.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

22. Juni 1965.

Geschwister Wyrsch, Sennerei Hof, in Buochs, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2626). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Mai 1965 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

22. Juni 1965.

Alfred Gut, Sennerei Hof, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Alfred Gut-Jauch, von Büren, Gemeinde Oberdorf (Nidwalden), in Buochs. Betrieb der Sennerei Hof.

Glarus - Glaris - Glarona

22. Juni 1965.

Fritz Müller-Felber, in Näfels, Fabrikation von und Handel mit Kartonagen für alle Zwecke, Buchbinderei, Einrahmungen (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1941, Seite 2383). Die Firma wird geändert in: **Müller-Kartonagen**, in Näfels. Jetzige Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Kartonagen für alle Zwecke und Papierwaren. Einzelprokura wurde erteilt an Georg Müller, von und in Näfels.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

22 juin 1965. Boucherie.

Gérard Jolliet, à Prez-vers-Noréaz. Le chef de la raison est Gérard Jolliet, époux non séparé de biens de Gertrude née Wagner, de Porsel, à Prez-vers-Noréaz. Boucherie et charcuterie.

22 juin 1965.

Brasserie du Cardinal Fribourg (Cardinalbräu Freiburg), à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1963, N° 296, page 3588). La signature du sous-directeur Dr Hermann Lienert est radiée.

22 juin 1965. Marchandises de toute nature.

Maprinco S.A., à Fribourg (FOSC. du 25 mai 1965, N° 120, page 1656). Otto Ehlers et Emile Béroud, secrétaire, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: Pierre Portas, de Thônex (Genève), à Coppet (Vaud), secrétaire, et Jacqueline Moulton, de Guin, à Fribourg. Dorénavant chaque administrateur a la signature sociale individuelle.

22 juin 1965. Produits chimiques, etc.

Picco S.A., à Fribourg, préparation de tous éléments, substances et produits chimiques, etc. (FOSC. du 24 décembre 1964, N° 330, page 3865). Frank Walter Corkery n'est plus membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été élu nouveau membre du conseil: James R. Kelly, des USA, à Elizabeth (Pennsylvania, USA), avec signature individuelle. Il n'est plus directeur, sa signature comme tel est radiée. A été nommé fondé de pouvoir, avec signature individuelle: Ernest August Flaig, des USA, à Pittsburgh (Pennsylvania, USA).

22 juin 1965. Participations, etc.

Fuller Group S.A., à Fribourg, participations, acquisition, etc. (FOSC. du 14 juin 1965, N° 135, page 1859). Le capital social de fr. 400 000 est actuellement libéré jusqu'à concurrence de fr. 260 000, en espèces.

Graubünden - Grisons - Grigioni

22. Juni 1965.

Wohnbau A.-G. Klosters, in Klosters, Immobilien (SHAB. Nr. 119 vom 11. Mai 1960, Seite 1436). Der Präsident des Verwaltungsrates Carl Berg-

mann führt nun Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

23 giugno 1965. Partecipazioni, ecc.

Sevenseas S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti in data 21 giugno 1965, è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le publicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Antonio Giboni.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Juni 1965. Regenbekleidung.

Ernst Sutter, in Wilen bei Wil. Firmainhaber ist Ernst Sutter, von Schaffhausen, in Wilen bei Wil. Fabrikation von Regenbekleidung.

22. Juni 1965. Elektrische Anlagen.

Alb. Isler, in Pfyn, elektrische Anlagen, Reparaturen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1945, Seite 2700). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Juni 1965. Elektrische Installationen.

Albert Isler, in Pfyn. Firmainhaber ist Albert Isler, von Zürich, in Pfyn. Elektrische Installationen.

22. Juni 1965. Drogerie usw.

Frau Lina Haudenschild, in Frauenfeld, Drogerie und Kräuterhaus (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1953, Seite 93). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

22. Juni 1965. Drogerie.

A. Reichmuth, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Alois Reichmuth, von Schwyz, in Frauenfeld. Drogerie. Rheinstrasse 48.

22. Juni 1965. Holz.

Karl Würmli, in Kreuzlingen, Holzhandel (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3793). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Würmli & Sauter», in Kreuzlingen, erloschen.

22. Juni 1965. Holz usw.

Würmli & Sauter, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Karl Würmli, von Gommiswald, in Kreuzlingen, und Walter Sauter, von Schönholzerswilen, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Karl Würmli», in Kreuzlingen, am 1. April 1965 begonnen hat. Die Firma wird durch den Gesellschafter Karl Würmli vertreten. Holz- und Plattenhandel, Import und Export. Sonnenhof 9.

22. Juni 1965.

Genossenschaft Reitbahn Arbon, in Arbon (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1959, Seite 2355). Dr. Alexander Stoffel, bisher Präsident, ist jetzt Aktuar. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv mit dem Vizepräsidenten. Karl Hasler, von Oberriet (St. Gallen), in Rorschach, bisher Beisitzer, ist jetzt Kassier mit Einzelunterschrift. August Holliger, bisher Aktuar, und Max Banderet, bisher Kassier, sind nun Beisitzer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident mit Einzelunterschrift wurde Hans Saurer, von und in Arbon, gewählt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

21 giugno 1965.

Radio-Città T.V. S.A., a Vezia (FUSC. del 2 aprile 1965, N° 77, pagina 1043). Ingeborg Müller, dimissionaria, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è stato nominato Gian Battista Rezzonico, da Castagnola, in Crocifisso di Savosa, con firma collettiva a due con il presidente.

21 giugno 1965. Terreni, ecc.

Ocean S.A., a Lugano (FUSC. del 14 ottobre 1963, N° 240, pagina 2910). Nuovo recapito: via Vegezzi 1, presso Ufis Holding S.A.

21 giugno 1965.

Ceresio, società cooperativa di costruzione, a Lugano (FUSC. del 2 novembre 1964, N° 255, pagina 3292). Santino Pellanda, già presidente del consiglio d'amministrazione, dimissionario, non fà più parte e la sua firma è estinta. Elio Alberti, già cassiere, ora in Viganello, è stato nominato presidente. Stefano Galimberti, già segretario, è ora cassiere. È stato nominato membro del consiglio Amilcare Bernasconi, da Riva S. Vitale, in Viganello, segretario (nuovo). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del segretario e del cassiere.

21 giugno 1965.

Cesare Lepori, ingegnere diplomato SPF (ETH), studio di ingegneria, a Porza. Titolare: Cesare Lepori, da Lopagno, in Porza. Progettazione e direzioni di opere di sopra- e sottostruttura per enti pubblici e privati; consulenze comunali, studio di piani regolatori, acquedotti, depurazione acque, meccanica dei terreni, calcoli statici, calcestruzzo armato e precompresso, carpenteria, ponti ed in genere ogni lavoro di ingegneria.

Distretto di Mendrisio

22 giugno 1965. Ristorante.

Leone e Orlando Fontana, in Muggio. Leone Fontana fu Giovanni e Orlando Fontana di Leone, ambedue da ed in Muggio, hanno costituito, a partire dal 21 giugno 1965, una società in nome collettivo. La società è vincolata con la firma collettiva dei soci. Esercizio del Ristorante Stella con alloggio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

22 juin 1965. Installations sanitaires, etc.

R. Schwab, à La Sarraz. Le chef de la maison est Roland-Henri Schwab, d'Arch, (Berne) à La Sarraz. Installations sanitaires, couverture, ferblanterie, chauffage central.

Bureau de Lausanne

22 juin 1965. Restaurant.

J. Caprez, à Prilly, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Central» (FOSC. du 2 novembre 1962, page 3152). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par «Maria Caprez», à Prilly, inscrite ci-après.

22 juin 1965. Restaurant.

Maria Caprez, à Prilly. Chef de la maison: Maria Caprez, née Dovina, veuve de Jean, de Lausanne et Trin, à Prilly. Elle reprend l'actif et le passif de l'entreprise «J. Caprez», radiée, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Central». Route de Cossonay 23.

22 juin 1965.

Teintureries Réunies Morat et Lyonnaise S.A., à Pully (FOSC. du 17 décembre 1963, page 3578). Les administrateurs Oscar Vuillemin et Walter Liechti sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Paul Blanc, président; Colin Martin (les deux inscrits) et Claude Stouky (directeur inscrit) nommé administrateur, qui reste également directeur, actuellement à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

22 juin 1965. Tabacs, journaux, etc.

Charles Firmin, à Lausanne, commerce de tabacs, journaux, souvenirs (FOSC. du 2 novembre 1962, page 3152). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par l'entreprise «Maria-Anne Firmin», à Lausanne, ci-après inscrite.

22 juin 1965. Tabacs, journaux, etc.

Marie-Anne Firmin, à Lausanne. Chef de la maison: Marie-Anne Firmin, née Pradel, veuve de Charles, de France, à Lausanne. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise Charles Firmin, radiée, à Lausanne. Commerce de tabacs, journaux et souvenirs. Avenue d'Ouchy 8.

22 juin 1965. Restaurant.

Ed. Zermatten, à Pully, café, restaurant à l'enseigne «Café des Alpes» (FOSC. du 15 septembre 1960, page 2676). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

22 juin 1965. Cotons hydrophiles, etc.

Alexandre Kohler S.A., à Vevey (FOSC. du 29 décembre 1960, page 3752), cotons hydrophiles, ouates, cardage, etc. Procuration collective à deux est conférée à Trudi Kohler-Witschi, de Nidau (Berne) et Vevey, à Vevey, et à Pierre Georges Kohler, de Nidau (Berne) et Vevey, à Vevey.

22 juin 1965.

Dyestuffs & Chemicals Trading Company Ltd (Société de commerce des matières colorantes et chimiques S.A.), à Vevey (FOSC. du 23 octobre 1958, page 2817). Par décision de son assemblée générale du 10 juin 1965, la société a augmenté son capital social de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Le capital est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré et divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Wallis - Valais - Vallèse

Bureau de St-Maurice

21 juin 1965. Café-restaurant, produits d'entretien.

G. Cergneux, à Collombey-Muraz. Le titulaire est Gustave Cergneux, séparé de biens de Germaine née Morel, de Salvan, à Collombey-Muraz. Café-restaurant-bar sous l'enseigne «Dzéron», et commerce de produits technico-chimiques et de produits et machines d'entretien des sols. Muraz.

Bureau de Sion

16 juin 1965. Fer, quincaillerie, combustibles, etc.

Delaloye & Joliat S.A., à Sion, exploitation d'un commerce de fer, quincaillerie, appareils sanitaires, combustibles solide et liquide et toutes machines agricoles et tous produits pour l'agriculture (FOSC. du 27 décembre 1962, N° 301, page 3709). En assemblée générale du 29 mai 1965, cette société a modifié ses statuts. Le siège de la société sera dorénavant à Conthey. L'administrateur Georges Joliat étant décédé, sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Jean Delaloye, jusqu'ici administrateur-délégué, et du directeur Charles Joliat (inscrit).

21 juin 1965.

Caisse de Crédit Mutuel de Salins, à Salins (FOSC. du 22 juillet 1958, N° 168, page 1993). En assemblée générale du 21 mars 1965, cette société a revisé ses statuts. Les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

22 juin 1965.

Nettoyage Chimique, Andenmatten & Salamin, à Sierre, société en nom collectif (FOSC. N° 80 du 7 avril 1961, page 972). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif, ainsi que la suite des affaires sont repris par la maison «Nettoyage Chimique Moderne Georges Salamin», à Sierre, ci-après inscrite.

22 juin 1965.

Nettoyage Chimique Moderne Georges Salamin, à Sierre. Le chef de cette maison est Georges Salamin, de St-Luc, à Sierre. Cette maison a repris l'actif et le passif, ainsi que la suite des affaires de la société en nom collectif «Nettoyage Chimique, Andenmatten & Salamin», à Sierre, radiée. Nettoyage chimique. Rue Centrale 4.

22 juin 1965. Architecture.

Werlen Antoine, à Sion. Le chef de cette maison est Antoine Werlen, de Münster (Valais), à Sion. Exploitation d'un bureau d'architecte. Rue de la Porte-Neuve.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 juin 1965. Transports.

A. Berger, à Cortaillod, transports de choses (FOSC. du 15 mai 1953, N° 110, page 1180). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 juin 1965. Transports.

A. Berger, Roger Ducommun, successeur, à Cortaillod. Le chef de la maison est Roger Ducommun, du Locle, à Cortaillod. Transports de choses. Chemin de la Roussette 4.

22 juin 1965. Boissons, denrées alimentaires.

Robert Voegeli et fils, à Peseux, commerce d'eaux minérales, boissons sans alcool, spiritueux, vins, bières, liqueurs et denrées alimentaires, société en nom collectif (FOSC. du 18 février 1964, N° 38, page 509). La société est dissoute depuis le 1er avril 1965, par suite du décès de l'associé

Robert-Aimé Voegeli. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Robert Voegeli», ci-après inscrit, à Peseux.

22 juin 1965. Boissons, denrées alimentaires.
Robert Voegeli, à Peseux. Le chef de la maison est Robert Voegeli, de Neuchâtel, à Peseux. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Robert Voegeli et fils», à Peseux, ci-dessus radiée. Lucette-Marguerite Voegeli née Gurtner, de Neuchâtel, à Peseux, femme autorisée de Robert, est désignée en qualité de fondée de pouvoir avec signature individuelle. Commerce d'eaux minérales, boissons sans alcool, spiritueux, vins, bières, liqueurs et denrées alimentaires. Avenue Fornachon 30.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

18 juin 1965.
Caisse de Crédit Mutuel du Pâquier et rayon scolaire, au Pâquier, société coopérative (FOSC. du 19 février 1964, N° 39, page 526). Dans son assemblée générale du 2 avril 1965, les statuts ont été revisés en ce sens que le montant de la part sociale est actuellement de fr. 200 au lieu de fr. 100. La modification porte en outre sur d'autres faits non soumis à publication.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 juin 1965. Produits d'entretien.
Miriel Veuthey, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Miriel Veuthey, de Saxon, à La Chaux-de-Fonds. Il confère la signature individuelle, en qualité de fondé de pouvoir, à Alexandre-Henri Eggler, de Brienz (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et vente du produit d'entretien et de nettoyage «Novolux». Rue du Grenier 2.

23 juin 1965. Boîtes de montres.
Maurice Perrenoud, à La Chaux-de-Fonds, polissage et lapidage de boîtes de montres or (FOSC. du 3 mars 1950, N° 52). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau du Locle

21 juin 1965. Ferblanterie, etc.
Ernest Vogt, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Le chef de la maison est Ernest Vogt, de Lauwil (Bâle-Campagne), à Marin, commune de Marin-Epagnier. Exploitation d'un atelier de ferblanterie-appareillage. Vieille route de Berne.

Bureau de Neuchâtel

18 juin 1965. Produits bio-cosmétiques et pharmaceutiques.
Laboratoire Echanson Emile Schenker, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Emile-Maurice Schenker, de Däniken (Soleure), à Saint-Blaise. Fabrication et commerce de spécialités bio-cosmétiques et pharmaceutiques. Grand'Rue 11.

22 juin 1965. Verres de montres.
Kyburz et Cie, à Neuchâtel, fabrication de verres de montres, couronnes étanches, machines automatiques, société en commandite (FOSC. du 31 janvier 1964, N° 23, page 329). Marcel-Adrien Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds et du Locle; Jean-Louis Meyer, de Boécourt (Berne), et Frédéric Kyburz, de Neuchâtel, tous à Neuchâtel, ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux.

22 juin 1965. Machines.
Arnold Kyburz et Cie, à Neuchâtel, étude, fabrication et location de machines, société en commandite (FOSC. du 2 novembre 1964, N° 255, page 3295). Marcel-Adrien Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds et du Locle; Jean-Louis Meyer, de Boécourt (Berne), et Frédéric Kyburz, de Neuchâtel, tous à Neuchâtel, ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux.

23 juin 1965. Horlogerie.
Fabrique d'Horlogerie Roger Puthod, à Neuchâtel, fabrique d'horlogerie, achat et vente (FOSC. du 27 février 1964, N° 46, page 627). Le titulaire est actuellement domicilié à Neuchâtel.

Genf - Genève - Ginevra

10 juin 1965. Combustibles.
Wiblé, Crivelli et Cie, à Genève, commerce et transport de combustibles de tous genres, solides et liquides, société en commandite (FOSC. du 30 novembre 1962, page 3466). Nouvel associé commanditaire: William-J. Bouvier, de Genève, à Vernier, avec une commandite de fr. 5000.

18 juin 1965. Epicerie-charcuterie.
A. Meierhans, à Pregny-Chambésy, épicerie-charcuterie (FOSC. du 18 novembre 1958, page 3081). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

18 juin 1965. Poissons et volailles.
E. Vallelian, à Genève, commerce de poissons et volailles à l'enseigne «Pêcheries de Saint-Malo» (FOSC. du 13 octobre 1961, page 2980). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

18 juin 1965. Poissons et volailles.
Mme S. Rivolta, à Genève. Chef de la maison: Sylvia Rivolta née Vallélian, de Neuchâtel, à Genève, autorisée par son mari Franco Rivolta dont elle est séparée de biens. Commerce de poissons et volailles à l'enseigne «Pêcheries de Saint-Malo». 4, avenue Gallatin.

18 juin 1965. Salon de coiffure.
A. Garabedian, à Genève. Chef de la maison: Andranik Garabedian, de et à Genève. Salon de coiffure à l'enseigne «Salon André». 58, rue de Saint-Jean.

18 juin 1965. Installations téléphoniques, etc.
Paul Gross, à Thônex, installations téléphoniques, etc. (FOSC. du 9 septembre 1955, page 2290). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société «Paul Gross & fils», à Thônex.

18 juin 1965. Installations téléphoniques, etc.
Paul Gross & fils, à Thônex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1965. Associés: Paul-Louis Gross et Henri-Paul Gross, tous deux de Genève, à Thônex. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Paul Gross», à Thônex. Installations téléphoniques et de signaux lumineux pour services internes. 13 a, avenue des Verchères.

18 juin 1965.
Société de Laiterie d'Avully, à Avully, société coopérative (FOSC. du 24 mai 1937, page 1191). Statuts modifiés le 15 mars 1965 sur un point non soumis à l'inscription. Les membres du comité Jean Varidel, de Prahins (Vaud), à Avully, président, et Paul Geisér, de Langenthal (Berne), à Avully, secrétaire, signent collectivement. Les pouvoirs de Justin Durand et Louis Secret sont radiés.

18 juin 1965. Bureau de voyages, etc.
The American Express Company Incorporated Hartford et New-York, succursale de Genève, à Genève, bureau de voyages, etc. (FOSC. du 10 mai 1965, page 1466), succursale de «The American Express Company», société anonyme à Hartford (Connecticut, USA), avec première succursale en Suisse, à Lucerne. Hasbrouck B. Miller, des USA, à Morristown (New Jersey, USA), et George T. Pfifer, des USA, à Summit (New Jersey, USA), tous deux senior-vice-présidents de la société, signent individuellement.

18 juin 1965.
Société Pétrolière d'Approvisionnement et de Distribution «Sopadi», à Carouge, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1964, page 1960). Armand Boller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 juin 1965. Appareils électroniques, etc.
Thompson Ramo Wooldridge International SA, à Genève, appareils et machines dans le domaine de l'automatisme électronique (FOSC. du 9 octobre 1964, page 3026). Procuration individuelle a été conférée à Georges Grolimund, de Balsthal (Soleure), à Genève.

18 juin 1965. Immeubles.
SI Route des Acacias 41, à Carouge, société anonyme. Date des statuts: 16 juin 1965. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: droit de superficie sur la parcelle 2254 de Genève, section Plainpalais, pour une durée de 90 ans, moyennant une rente foncière annuelle de fr. 23 289. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Marmoud, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4-6, boulevard des Promenades, chez la Société coopérative de propriétaires de véhicules-automobiles.

21 juin 1965. Café-restaurant-auberge.
Pâquerette Devaud, à Chancy. Chef de la maison: Pâquerette Devaud, née Villard, de Porsel (Fribourg,) à Chancy, autorisée par son mari Roland Devaud. Café-restaurant-auberge à l'enseigne «Auberge du Touring».

21 juin 1965. Charcuterie.
A. Saddier, à Genève, charcuterie à l'enseigne «Charcuterie de la Cluse (FOSC. du 6 septembre 1961, page 2602). Objet modifié: charcuterie et traiteur. Nouvelle adresse: 61, rue de Carouge.

21 juin 1965. Installations électriques.
Armand Torre, à Chêne-Bougeries, installations électriques (FOSC. du 21 février 1962, page 550). Le chef de la maison Armand Torre est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

21 juin 1965.
Arts Ménagers SA (AMSA), à Chêne-Bougeries (FOSC. du 17 septembre 1963, page 2643). L'administrateur Armand Torre (inscrit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

21 juin 1965. Jouets, etc.
«Claire-Bise» Lucien Dubois & Cie. à Genève, importation, représentation et commerce de jouets, etc., société en nom collectif (FOSC. du 12 avril 1965, page 1155). La société est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

21 juin 1965. Appareils électroniques, etc.
Electro-Atome SA, à Genève, tous appareils électroniques, etc. (FOSC. du 8 avril 1965, page 1111). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 30 avril 1965.

21 juin 1965. Fournitures industrielles, techniques et chimiques, etc.
Balco SA, à Genève, fournitures industrielles, techniques et chimiques, etc. (FOSC. du 6 septembre 1963, page 2566). Maurice Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: John Cottet, jusqu'ici directeur, maintenant domicilié à Genève, président, lequel signe individuellement, et Maria-Luisa Cottet, jusqu'ici fondée de pouvoir, maintenant domiciliée à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux.

21 juin 1965. Appareillages électriques.
Bornet Société Anonyme, à Genève, installation et vente d'appareillages électriques (FOSC. du 23 janvier 1964, page 225). Hans Rothen, fondé de pouvoir (inscrit), signe collectivement avec Werner Möschinger, directeur (inscrit).

21 juin 1965. Articles de luxe, objets d'art, etc.
Cimrex SA, à Genève, commerce de tous articles de luxe, objets d'art, etc. (FOSC. du 22 mai 1958, page 1413). Marc Habib (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alfred Habib (inscrit) nommé président; Dario Habib, secrétaire (inscrit); et René Habib, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

21 juin 1965. Articles d'horlogerie.
Gigantic SA, à Genève, fabrication et vente d'articles d'horlogerie (FOSC. du 4 décembre 1963, page 3452). Max Finger, directeur (inscrit), est maintenant originaire de Genève.

21 juin 1965.
L'Habitation moderne SA, à Genève (FOSC. du 23 septembre 1964, page 2865). Roger Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés, de même que ceux de Jacques-Henri de Jong. André Kun, jusqu'ici président et directeur, reste administrateur unique avec signature individuelle.

21 juin 1965.
Journal Français SA, à Genève (FOSC. du 10 juillet 1963, page 2019). Henry Gros (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Pasche, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 juin 1965. Installations téléphoniques, etc.
Kaech SA, à Genève, installations téléphoniques, etc. (FOSC. du 9 octobre 1964, page 3026). Par suite de mariage l'administratrice Liliane Kach porte désormais le nom de Jaeger.

21 juin 1965. Etude de marchés, programmes de publicité, etc.
The Merchandising Group SA, à Genève, étude de marchés, préparation et exécution de programmes de publicité, etc. (FOSC. du 22 février 1965, page 573). Administration: Bernard-Lee Finn, des USA, à Bedford Hills (New-York, USA), président; Paul-Eric Perret (inscrit), nommé secrétaire, et Aldo Huguenin, de et à Genève. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs. Les pouvoirs de Paul-Eric Perret sont modifiés dans ce sens.

21 juin 1965. Société immobilière.
Nibur SA lettre B, à Genève, société immobilière (FOSC du 26 novembre 1959, page 3245). Alexandre Hauser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Kaelin, d'Einsiedeln (Schwytz), à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 juin 1965.
Société **Immobilière rue des Deux Ponts G, à** Genève, société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1959, page 3245). Alexandre Hauser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Kaelin, d'Einsiedeln (Schwytz), à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 juin 1965. Société immobilière.
Rusticana SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 7 avril 1961, page 972). Edouard von der Heydt (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alfred Lucain (inscrit), jusqu'ici vice-président, nommé président, et Gottfried Waefler, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement.

21 juin 1965. Participations, etc.
Somarsa, à Genève, administration de participations, etc., société anonyme (FOSC. du 26 août 1964, page 2597). Léon Tchéraz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvonne Wassali, de Coire (Grisons), à Lancy, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 25, route des Acacias, chez Mme Y. Wassali.

21 juin 1965. Exportation de tous produits suisses, etc.
Sopem SA, à Genève, exportation de tous produits suisses bruts ou manufacturés, etc. (FOSC. du 29 avril 1965, page 1339). Robert Palivoda n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Sommer, jusqu'ici secrétaire, reste unique administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 11, rue Liotard, chez Henri Sommer.

21 juin 1965.
Société **Immobilière Rue Thalberg N° 4 SA, à** Genève (FOSC. du 9 décembre 1964, page 6397). François Brunschwig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Bernasconi, jusqu'ici secrétaire, reste unique administrateur avec signature individuelle.

21 juin 1965. Société immobilière.
Société **Anonyme des Villas Economiques, à** Lancy, société immobilière (FOSC. du 26 novembre 1959, page 3245). Alexandre Hauser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Kaelin, d'Einsiedeln (Schwytz), à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 juin 1965. Traitement électro-vibratoire de l'eau, etc.
Electro-Nature SA, à Pully (FOSC. du 9 janvier 1964, page 44). Nouveau siège: Genève. Statuts des 25 novembre et 10 décembre 1963 modifiés en dernier lieu le 4 juin 1965. But: traitement électro-vibratoire de l'eau, de tous autres liquides de même que de tous produits relevant des branches diététique, cosmétique, agricole, vétérinaire et nutrition animale, ainsi que leur fabrication et distribution. Capital: fr. 50 000., entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Edouard Monnet, de Yens-sur-Morges (Vaud), à Genève, président; Marie-Louise Radigois, de Rohrbach (Berne), à Pully (Vaud); Loïc Radigois, de France, à Pully (Vaud), et Rotraut Doumont, de Zurich, à Lausanne (inscrits), lesquels signent désormais individuellement. André-Elie Kespy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 25, rue des Eaux-Vives.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber der Stammaktie Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon, Nr. 41877, von nom. Fr. 250, mit Coupons Nrn. 1–15, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen (545²)

3000 Bern, den 29. Juni 1965. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 21. Dezember 1923, Belege Serie I, Nr. 2892, von Fr. 3400, lautend zugunsten Adolf Aeschbacher-Wälti sel. in Thun, für Fr. 1200, Frau Anna Wälti sel. im Schönislehn, Arni, für Fr. 1200, und Paul Burger-Wälti in Bumersbuch, Oberthal, für Fr. 1000 und haftend auf Arni-Grundbuchblätter Nrn. 565, 566 und 769.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (530¹)

3082 Schlosswil, 24. Juni 1965. **Der Gerichtspräsident II:** Aeschlimann.

Der allfällige Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes vom 12. November 1956 von Fr. 10 000, lastend auf Grundbuch Zuchwil, Nr. 961, Eigentümer und Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hohl-Rüetschli Marie, 1888, Wwe des Adolf, von Attiswil, in Zuchwil, Faustpfandgläubigerin: Kantonalbank Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Schuldbriefes erfolgt. (11³/65).

4500 Solothurn, 29. Juni 1965. **Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:** Dr. Rud. Gassmann.

Der Namen-Schuldbrief von Fr. 12 000, datiert den 1. Oktober 1934, astend auf Parzelle Nr. 2931, Grundbuch Weinfelden, Einzelblatt Nr. 1771, ursprünglicher Gläubiger: Thurg. Kantonalbank, Weinfelden; Schuldner und Pfandeigentümer: Erben Straub, wird als vermisst gemeldet und der allfällige Besitzer deshalb aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (546⁴)

8570 Weinfelden, 29. Juni 1965

Der Präsident des Bezirksgerichts Weinfelden: Bommer.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 120 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Mai 1964 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 6000, vom 14. Juni 1932, Belege Serie III, Nr. 524, zugunsten des Ernst Voramwald, Bern, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Engehaldenstrasse 67 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1668, Kreis II, des Johann Voramwald, Bern, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (550)

3000 Bern, den 30. Juni 1965. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten hat den Schuldbrief im Betrage von Fr. 3000 vom 22. Februar 1935, zu Gunsten von Steiner Walter, Arnolds, Landwirt, Zielebach, lastend auf Grundbuch Kriegstetten Nr. 150, Schuldner: Jordi Jakob, 1896, Gottfrieds sel., Landwirt, in Gerlafingen, kraftlos erklärt. (549)

4500 Solothurn, den 28. Juni 1965.

Der Stellvertreter des Zivilgerichtsschreibers: A. Studer.

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst ausgeschriebene Namenschuldbrief von Fr. 1900, datiert 28. Mai 1925, haftend im 1. Rang auf GB Schlossrued, Nrn. 757, 761 und 762, lautend auf Walter Peter, Schlossrued, als Schuldner, und auf Fritz Peter-Hunziker, Schlossrued, als Gläubiger, innert der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt.

5726 Unterkulm, den 2. Juli 1965. (551) **Bezirksgericht Kulm.**

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn

Der vom Bundesrat am 2. Juni 1965 genehmigte Beschluss des Regierungsrats des Kantons Solothurn vom 11. Mai 1965 über die Allgemeinverbindlicherklärung verschiedener Bestimmungen des revidierten Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn wurde in Nr. 24 des Amtsblattes des Kantons Solothurn vom 18. Juni 1965 veröffentlicht. (AA 171)

Volkswirtschafts-Departement des Kantons Solothurn.

Allgemeine Konsumgenossenschaft Lenzburg

Schuldenruf gemäss Art. 914, Ziff. 1 OR – Aufforderung an die Gläubiger

In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1965 hat die Allgemeine Konsumgenossenschaft Lenzburg die Fusion mit dem Konsumverein Aarau, nun COOP Aarau, Genossenschaft mit Sitz in Aarau, beschlossen.

Die Gläubiger der Allgemeinen Konsumgenossenschaft Lenzburg werden hiermit aufgefordert, binnen dreissig Tagen seit der Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen bei der Verwaltung der COOP Aarau, Hintere Bahnhofstrasse 78, 5000 Aarau, schriftlich anzumelden. (AA. 172)

5000 Aarau, den 30. Juni 1965. **COOP Aarau** Die Verwaltung

COOP Aarau, Genossenschaft mit Sitz in Aarau

Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 874, Abs. 2, und Art. 733 OR

Aufhebung und Rückzahlung der Anteilscheine

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung des Konsumverins Aarau von 29. Juni 1965 hat den Namen der Genossenschaft in **COOP Aarau** geändert und gleichzeitig beschlossen, die ausgegebenen Anteilscheine aufzuheben, von ihren Mitgliedern zurückzufordern und diesen zum vollen Nennwert von Fr. 20.– zurückzuzahlen.

Durch besondern Revisionsbericht im Sinne von Art. 732, Abs. 2 OR ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Rückzahlung des Anteilscheinkapitals voll gedeckt sind. Dennoch haben die Gläubiger gemäss Art. 733 OR die Möglichkeit, binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen bei der Verwaltung der COOP Aarau, Hintere Bahnhofstrasse 78, 5000 Aarau, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Guthaben zu verlangen. (AA. 173³)

5000 Aarau, den 30. Juni 1965. **COOP Aarau** Die Verwaltung.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 210098. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1965, 18 Uhr.
Ingeburg Benn Biokosmetik, Alte Ruppenstrasse, Altstätten (St. Gallen). Fabrikation und Handel.

Biokosmetische Erzeugnisse. (Int. Kl. 3)

bio bena

Nr. 210099. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1965, 6 Uhr.
Interfluorplast Holding AG, Steinengraben 51, Basel. Fabrikation und Handel.

Halbfabrikate aus Kunststoffen wie z. B. Stangen, Rohre, Platten, Folien und Filme; Gewebe aus Kunststoffen; Fertigfabrikate aus Kunststoffen für die Elektroindustrie, die chemische Industrie, die Zementindustrie, für die Erdölindustrie und für Erdölraffinerien, für Kompressorenfabriken, für Papierfabriken, für die Armaturenindustrie, für den Maschinen- und Apparatebau, für die Flugzeugindustrie, für die Raketen- und die nukleare Technik, für die Automobilindustrie, die Verpackungsindustrie, die Nahrungsmittelindustrie und die Textilindustrie.
(Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 12, 13, 16, 17, 19 bis 24, 26)

Nr. 210100. Hinterlegungsdatum: 8. März 1965, 17 Uhr.
Automatic Canteen Company of America, 100 West Tenth Street, Wilmington (Delaware, USA); Korrespondenzadresse: The Merchandise Mart, Chicago 54 (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Durch Einwurf von Münzen betätigte Waren- und Getränkeverkaufsautomaten. (Int. Kl. 9)

Rowe

Nr. 210101. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1965, 20 Uhr.
Aktiebolaget Hägglund & Söner, Oernsköldsvik (Schweden). Fabrikation und Handel.

Stromerzeugungsaggregate oder Maschinensätze, stationäre und fahrbare Elektro-Generatoren, Elektro-Motoren, Elevatoren, Getriebekästen, Grubenmaschinen, Haltemaschinen für Schweissarbeiten, hydraulische Motoren, hydraulische Ausrüstungen, Kraftaggregate, Lastkräne, Mahlmaschinen, Pumpen, Schiffsmaschinen, Schiffshilfsmaschinen, Verholwinden, Verlademaschinen, elektrische Apparate und Instrumente, Signal-, Kontroll-Apparate und -instrumente, Rechenmaschinen; Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser. (Int. Kl. 7, 9, 12)

HÄGGLUNDS

Nr. 210102. Hinterlegungsdatum: 26. März 1965, 19 Uhr.
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 139, Trimbach (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Backwaren, Konfiserie-, Patisserie- und Schokoladeerzeugnisse.
(Int. Kl. 30)

Nr. 210103. Hinterlegungsdatum: 26. März 1965, 19 Uhr.
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 139, Trimbach (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Backwaren, Konfiserie-, Patisserie- und Schokoladeerzeugnisse.
(Int. Kl. 30)

Nr. 210104. Hinterlegungsdatum: 26. März 1965, 19 Uhr.
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 139, Trimbach (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Backwaren, Konfiserie-, Patisserie- und Schokoladeerzeugnisse.
(Int. Kl. 30)

N° 210105. Data del deposito: 29 marzo 1965, ore 11.
Calzificio TOV S.A., Lamone (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Calze da donna. (Cl. int. 25)

Super Sprint

Nr. 210106. Hinterlegungsdatum: 30. März 1965, 12 Uhr.
Walter Kummer jun., Wiedlisbach (Bern). – Fabrikation.

Wäschetrocknungstruhen. (Int. Kl. 11)

Nr. 210107. Hinterlegungsdatum: 6. April 1965, 6 Uhr.
Atlantica AG, Scheffelstrasse 30, Zürich 10. – Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 109319 von Stefan Holzer «Anker» Reisstrohbesenfabrik AG, Gams (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1965 an.

Besen und Erzeugnisse aller Art aus Stroh, Bast und verwandten Stoffen sowie Papier- und Kartonwaren. (Int. Kl. 16, 20, 21)

Nr. 210108. Hinterlegungsdatum: 12. April 1965, 18 Uhr.
United Shoe Machinery Corporation, 140 Federal Street, Boston (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Durch Explosivstoffe betriebene Werkzeuge; durch Explosivstoffe eintreibbare Befestigungselemente, wie Bolzen, Stifte und dergleichen; Munition zur Betätigung der Werkzeuge, z. B. Patronen oder explosive Ladungen zum Abschiessen von Befestigungselementen aus dem Werkzeug.
(Int. Kl. 6, 7, 8, 13)

AMMO

Nr. 210109. Hinterlegungsdatum: 13. April 1965, 9 Uhr.
Genossenschaft Toura, Dorfstrasse 27, Zürich 10. – Handel.

Blumendünger und Blumenerde. (Int. Kl. 1)

FLORETTA *

Nr. 210110. Hinterlegungsdatum: 17. April 1965, 12 Uhr.
Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Wasen i. E. – Fabrikation.

Tabakwaren. (Int. Kl. 34)

Nr. 210111. Hinterlegungsdatum: 17. April 1965, 12 Uhr.
Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Wasen i. E. – Fabrikation.

Tabakwaren. (Int. Kl. 34)

CORNETTO

Nr. 210112. Hinterlegungsdatum: 21. April 1965, 17 Uhr.
Franz Carl Weber AG – Spezialhaus für Spielwaren, Bahnhofstrasse 62, Zürich 1. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 110284. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1965 an.

Spiele, Spielwaren, Fahnen, Dekorationsartikel, Illuminationsartikel, Kotillonsartikel, Scherzartikel, Feuerwerk, Motoren, Bücher, Mal- und Zeichnungsutensilien, Sportartikel, Musikinstrumente, elektrische Apparate, Turngeräte, Christbaumschmuck, Baukasten.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 13, 15, 16, 20, 22, 28)

F.C.W.

Nr. 210113. Hinterlegungsdatum: 21. April 1965, 17 Uhr.
Franz Carl Weber AG – Spezialhaus für Spielwaren, Bahnhofstrasse 62, Zürich 1. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 110285. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1965 an.

Spiele, Spielwaren, Fahnen, Dekorationsartikel, Illuminationsartikel, Kotillonsartikel, Scherzartikel, Feuerwerk, Motoren, Bücher, Mal- und Zeichnungsutensilien, Sportartikel, Musikinstrumente, elektrische Apparate, Turngeräte, Christbaumschmuck, Baukasten.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 13, 15, 16, 20, 22, 28)

JouetsWeber

Nr. 210114. Hinterlegungsdatum: 21. April 1965, 17 Uhr.
Franz Carl Weber AG – Spezialhaus für Spielwaren, Bahnhofstrasse 62, Zürich 1. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 110286. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1965 an.

Spiele und Spielwaren. (Int. Kl. 28)

FCW
SPIELZEUG

‹Winterthur› Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Bilanz per 31. Dezember 1964

Aktiven

	Fr.
Aktien und Anteilscheine	19 002 687
Obligationen und Pfandbriefe	393 813 433
Schuldbuchforderungen	46 212 898
Darlehen an Körperschaften	68 146 725
Grundpfandtitel	507 810 983
Grundstücke	145 530 021
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	1 310 234
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	20 705 889
Uebrige Kapitalanlagen	13 824 677
Liquide Mittel	10 609 759
Guthaben aus Rückversicherungen	45 621 856
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	10 935 444
Ausstehende Zinsen und Mieten	170 052
Stückzinsen	8 783 853
Uebrige Aktiven	5 739 219
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 1 154 473 796.–	
	1 298 217 730

Passiven

	Fr.
Aktien- und Garantiekapital	15 000 000
Reservefonds	7 500 000
Spezialreserven	4 200 006
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	54 000 000
Prämienreserve und Rentenübertrag	1 067 657 379
Prämienübertrag	46 685 104
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	5 684 729
Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	47 162 139
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	243 826
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	35 351 013
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	2 133 471
Depositen und Kautionen	328 848
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 723 884
Uebrige Passiven	8 051 179
Vortrag auf neue Rechnung	496 152
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 680 420	
	1 298 217 730

Winterthur, den 8. Juni 1965

«Winterthur», Lebensversicherungs-Gesellschaft
R. Ch. Breguet

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 30. Juni / juin 1965

Aktiven – Actif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand – *Encaisse or*	12 070 873 183.80	+ 359 298 260.85
Devisen – *Devises*	919 073 290.49	+ 188 546 625.66
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken – *Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères*	173 687 500.—	—.—
Inlandportefeuille – *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel – *Effets de change*	136 459 981.—	
Schatzanweisungen des Bundes – *Bons du Trésor de la Confédération suisse*	116 000 000.—	+ 172 210 396.39
Lombardvorschüsse – *Avances sur nantissement*	27 689 447.39	+ 7 590 239.30
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – *Bons du Trésor étrangers en fr.s.*	432 000 000.—	—.—
Wertschriften – *Titres*		
deckungsfähige – *pouvant servir de couverture*	660 800.—	—.—
andere – *autres*	78 368 801.—	—.—
Korrespondenten – *Correspondants*		
im Inland – *en Suisse*	47 877 979.87	
im Ausland – *à l'étranger*	13 061 257.20	+ 7 693 431.26
Sonstige Aktiven – *Autres postes de l'acti*	53 260 782.13	+ 4 147 416.95
Zusammen – *Tota*	14 069 013 022.88	

Passiven – Passif		
Eigene Gelder – *Fonds propres*	57 000 000.—	—.—
Notenumlauf – *Billets en circulation*	9 406 255 340.—	+ 333 301 355.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	2 422 713 310.63	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – *autres engagements à vue*	385 297 363.61	+ 550 414 915.56
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung – *Comptes de virements de banques temporairement liés*	1 035 000 000.—	—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit – *Engagements à terme*	475 000 000.—	— 150 000 000.—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 – *Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964*	2 702 640.—	+ 198 340.—
Sonstige Passiven – *Autres postes du passif*	285 044 368.64	+ 5 571 759.85
Zusammen – *Total*	14 069 013 022.88	

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 – *Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64:* 2½%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 3. 7. 64 – *Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64:* 3½%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel seit 6. Juli 1964
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 6 juillet 1964

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 2¼%
b) für übrige Pflichtlager, *pour autres stocks obligatoires* 2½%

151. 2. 7. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 9756, der Niederlassung Basel
Sparheft Nr. 24852, der Niederlassung Basel
Sparhefte Nrn. 23642/3, der Niederlassung Basel
Sparheft Nr. 241818, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 15428, der Niederlassung Locarno
Sparheft Nr. 115102 Vira, der Niederlassung Locarno
Sparheft Nr. 111698, der Niederlassung St. Gallen
Sparheft Nr. 15321 Wil, der Niederlassung St. Gallen
Sparheft Nr. 46434, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 54339, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 37669, der Niederlassung Winterthur
Depositenheft Nr. 16639, der Niederlassung Winterthur
Depositenheft Nr. 9278 Di, der Niederlassung Zürich
Livret d'épargne N° 67320, du siège de Lausanne
Livret d'épargne N° 67028, du siège de Lausanne
Livret d'épargne N° 69970, du siège de Genève
Livret d'épargne N° 3777, du siège de Genève

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Bern, den 30. Juni 1965
Schweizerische Volksbank

Berne, le 30 juin 1965
Banque Populaire Suisse

Cadeaux publicitaires

ou cadeaux de jubilés

Un choix énorme - et toujours les dernières nouveautés! Pour chaque budget - pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant.

Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA. 8006 Zürich
Scheffhauserstr. 24
Tél. 051 / 28 40 48

Infolge Umstellung auf elektronische Fakturiermaschine

1 Supermetal-Fakturiermaschine

Mod. FMR II/3
3 Additionswerke und auf Multiplikation.
Preis: Fr. 1500.—.
Anfragen unter Chiffre OFA 1445 Zt an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich.

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Burgdorf

Zu vermieten per August/September 1965 in bester Lage in Hauptstrasse

mehrere gut eingerichtete Büros

sowie grosser, trockener, gewölbter

Keller (1750 m³)

Warenlift.
Auch teilweise Mietung möglich.

Adresse erteilt Publicitas AG. Burgdorf Tel. 034/2 22 15

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Januar 1965)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30 - 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Für höchste Ansprüche ein Telle-Büro

Telle-Büromöbel AG
Windisch
Telefon (056) 41389

Zum Kauf angeboten wird die

Aktienmajorität

eines gut eingeführten Unternehmens der

Nährmittelbranche

mit nachweisbar guter Rendite.
Kapitalbedarf ca. 4 Millionen Franken.

Anfragen erbeten unter Chiffre Hab. 130220 an Publicitas Bern.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

gemäss Art. 580 ff. ZGB

Erblasser:

Saccani Eugen Angelos

sel., geb. 1898, von Kammersrohr (SO), Installationsgeschäft, in Balsthal.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit **2. August 1965** bei Gefahr des Ausschlusses für die Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtsschreiberei Balsthal, in Balsthal, einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 26. Mai 1965 zu berechnen.

Balsthal, den 28. Juni 1965 Der Amtsschreiber von Balsthal: Portmann, Notar.

Aménagements touristiques Le Châble—Bruson—Orsières S.A. à Bagnes

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 17 juillet 1965, à 14 heures 30, au restaurant du télésiège, à la Cot/Mayens de Bruson. On peut atteindre le restaurant par la route ou par le télésiège, qui fonctionnera à partir de 14 heures.

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires, savoir:
- rapport du conseil d'administration
- comptes 1964
- rapport des contrôleurs
- discussion
- décharge

2° Renouvellement du conseil d'administration.
3° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, de même que le rapport du conseil d'administration, sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de la société, c/o Monsieur Xavier Vaudan, au Martinet/Bagnes.

Les actionnaires exercent leur droit de vote proportionnellement à la valeur nominale de toutes les actions qu'ils représentent. Chaque action donne droit à une voix, chaque actionnaire peut faire représenter ses actions par un autre actionnaire ou un tiers.

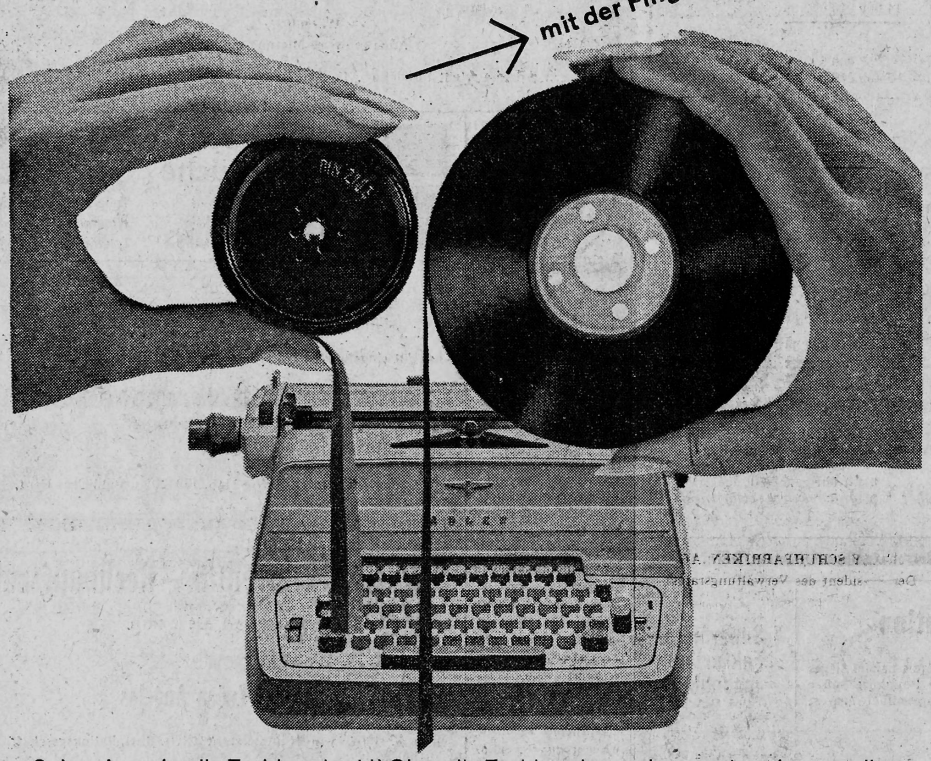
Il se légitimera en présentant les actions ou un bordereau bancaire de dépôt.

Bagnes, le 28 juin 1965 Aménagements touristiques Le Châble-Bruson-Orsières S.A.
L'administration

ADLER
electric

hat
Farbband
und
Kohleband

mit der Fingerspitze umschaltbar



Sekundenschnelle Farbbandwahl! Ohne die Farbbänder auch nur zu berühren, stellen Sie um: jetzt auf tiefschwarzes Einmal-Kohleband für den superfeinen Chefbrief; jetzt auf ausgiebiges Gewebeband für Routine-Korrespondenz (auch so gestochen klar); dann wiederum auf Kohleband, auch für lupenscharfe Offset-Vorlagen. Und so weiter und so fort! Eine Probemaschine Adler-electric 41-c mit 10-Stellen-Dezimaltabulator oder 21-c mit Kolonnensteller wartet auf Ihren Abruf.

11 verschiedene ADLER-Modelle, ab Fr. 285.–. Bezugsquellen durch die Generalvertretung:

büro fürrer

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13, Zürich
Telefon 051/271550

IV

Coupon BE

An Rud. Fürrer Söhne AG, Abt. Büromaschinen, Postfach, 8022 Zürich
Ich/wir wünschen eine ADLER Electric 41c unverbindlich zur Probe.
Datum:
Firma:
Adresse:

Lager und Tiefkühllager

zu vermieten an der Linie Zürich-Basel
Telephon (056) 5 50 09

Zu verkaufen, 2 km von Avenches, an der Hauptstrasse gelegener

Lagerschuppen
(neu)
mit Parkplatz und dazu
Wohnhaus
modern eingerichtet und Büro
(Fläche ca. 1500 m²).

Auskunft erteilt:
Treuhandbureau W. Bieri-Leu, Biel
Tel. 032/ 2 20 57

Gesucht

Rückfuhren

aus dem Raume Olten-Biel Bern-Langenthal, wöchentlich 1-2 Fuhren, Richtung Ostschweiz. Ladegewicht 15 Tonnen.

Anfragen an: **Franz Rechtsteiner, Transporte. 9230 Flawil.** Tel. 071 / 83 15 68.

Konsumentenfragen in der Schweiz

Sonderheft Nr. 74

Der unter diesem Titel herausgegebene Bericht der Studienkommission für Konsumentenfragen an den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von **Fr. 6.50** (167 Seiten, Format A 4) erhältlich. Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Le consommateur en Suisse et ses problèmes

Supplément N° 74

Le rapport de la Commission d'étude des questions touchant les consommateurs au chef du Département de l'économie publique ayant paru sous le titre précité est en vente au prix de **fr. 6.50** (170 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au **compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

A vendre

pour cause de double emploi

1 duplicateur à encre **REX ROTARY**, électrique, automatique, avec meuble et tous ses accessoires supplémentaires,
1 graveur de stencils **ELECTROREX** permettant de faire n'importe quel stencil comportant texte, images, formules imprimées, etc.
1 machine à copier **THERMOFAX MAJOR (THERMOFAX)**
1 machine à photocopier **AB DICK**
2 machines à écrire de bureau électriques **OLIVETTI ELETRICA** avec chariot 35 cm.
2 machines à écrire de bureau, électriques **OLIVETTI ELETRICA** avec chariot 48 cm.
1 machine à écrire de bureau, électrique **FACIT**
1 additionneuse électrique **FACIT**

Toutes ces machines, peu servies et en très bon état, sont vendues à des prix très avantageux. Prière de téléphoner heures de bureau (021) 32 30 73.

GRAND HOTEL LES RASSES

sur Ste-Croix, Jura Vaudois. 1200 m. ü. M.

LR

Das bevorzugte Haus im Schweizer Jura für Ihre Sitzungen, Versammlungen, Familienanlässe und Betriebsausflüge. Leicht erreichbar. Angenehme Lokalitäten für alle Ansprüche. Sehr sorgfältige Küche. 100 Betten, viele Privatbäder und Duschen, Tennis, Minigolf, grosser Park, herrlichste Aussichtslage in absoluter Ruhe. Grosse Tannenwaldungen.

Tel. (024) 6 24 97 Paul H. Gantenbein, Dir.

Emprunt 4% ZYMA S.A., 1955 de fr. 1000000

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 10 obligations de l'emprunt susmentionné de fr. 1000.— chacune, portant les numéros suivants:

1	153	247	400	440
600	662	788	870	1000

seront remboursées au pair, le 1er octobre 1965.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et ses succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 1er octobre 1965.

Lausanne, le 28 juin 1965 **Banque Cantonale Vaudoise**

Foreign Research and Management Ltd. Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 15. Juli 1965, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Peterstrasse 1, Zürich 1.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung 1964.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 3. Juli 1965 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 2. Juli 1965 — Der Verwaltungsrat

BALLY SCHUHFABRIKEN AG.

Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 14. Juli 1965, 11.30 Uhr, im Konferenzzimmer des «Felsgarten», in Schönenwerd.

Traktanden:

1. Protokoll der 43. ordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1964.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung 1964/65.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Statutarische Wahlen.
7. Revision der Statuten.
8. Verschiedenes.

Schönenwerd, den 1. Juli 1965.

BALLY SCHUHFABRIKEN AG.
Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Saemann

C. F. BALLY AG.

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 14. Juli 1965, 14.15 Uhr, im Casino Schönenwerd.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr zum 30. April 1965 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht für das Rechnungsjahr 1964/65 mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle, sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 15. Juli 1964 liegen vom 2. Juli 1965 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz unserer Gesellschaft, Dreikönigstrasse 12, in Zürich, auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären auf Wunsch zugestellt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Montag, den 12. Juli 1965, mittags, beim Sitz der Gesellschaft in Zürich bezogen werden. Stimmberechtigt ist, wer am 1. Juli 1965 als Aktionär eingetragen ist. In der Zeit vom 1. bis 15. Juli 1965 werden keine Eintragungen in das Aktienbuch vorgenommen.

Zürich, den 1. Juli 1965 — Für den Verwaltungsrat der C. F. BALLY AG., der Präsident: G. A. Frey

Société Romande d'électricité

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 29 juin 1965, il leur sera payé, dès le 30 juin 1965

un dividende pour l'exercice 1964 de 6%, soit	Fr. 18.—
sous déduction du timbre fédéral sur les coupons de 3% et de l'impôt fédéral anticipé de 27%	Fr. 5.40
soit net	Fr. 12.60

par action, contre remise du coupon N° 26 aux domiciles suivants:

Banque cantonale vaudoise
à Lausanne et dans ses agences

Union de Banques Suisses
à Vevey, Montreux et Lausanne

Banque Populaire Suisse
à Montreux

Société Romande d'électricité
à Clarens-Montreux

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 10. Juli 1965, um 14.00 Uhr, im Schulhaus in Lauterbrunnen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Juli 1964.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1964, Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane, Festsetzung des Zinsfusses für die Genossenschaftsanteile.
3. Orientierung über die Finanzprobleme des EWL.
4. Budget.
5. Stromtarife.
6. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten werden den Genossenschaftern zugestellt und sind beim Eintritt vorzuweisen.

Die Genossenschafter werden freundlich zur zahlreichen Teilnahme eingeladen.

Lauterbrunnen, 25. Juni 1965 — Der Verwaltungsrat

Schweiz. Spar- u. Kreditbank

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 12. Juli 1965, 14.00 Uhr, in Zürich, Restaurant Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, Konzertsaal/Bühnenteil, Eingang Pelikanplatz.

Traktanden:

1. Genehmigung des Uebernahmevertrages mit dem Schweizerischen Bankverein.
2. Statutenänderung: Aenderung des Firmennamens.

Der Uebernahmevertrag mit dem Schweizerischen Bankverein und der Text von Art. 1 der Statuten liegen ab 2. Juli 1965 bei sämtlichen Niederlassungen auf.

Eintrittskarten können vom 2. – 8. Juli 1965 bei unseren Niederlassungen bezogen werden. Die Ausgabe erfolgt gegen Deponierung der Aktien oder eines Ausweises über deren Deponierung bei einer anderen Bank.

St. Gallen, 30. Juni 1965 — Der Verwaltungsrat

Département social romand

des Unions Chrétiennes de Jeunes Gens et des Stés de la Croix-Bleue

6e tirage d'amortissement de l'emprunt 4¼% de Fr. 1 000 000.– de 1958

Les 6 obligations de fr. 500.— portant les numéros:
1031, 1053, 1025, 1002, 958, 1040.

Les 27 obligations de fr. 1000.– portant les numéros:
868, 872, 567, 51, 26, 272, 140, 271, 818, 682, 179, 299, 338, 661, 502, 643, 585, 192, 524, 741, 421, 11, 762, 382, 770, 241, 630,
sont remboursables dès le 30 septembre 1965 chez:

MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève,
Chollet-Roguin & Cie, banquiers, à Lausanne,
Unions de banques Suisses, à Vevey.

Société Financière Valoria S.A., Genève

Paiement du dividende de l'exercice 1964

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société réunie le 30 juin 1965 a fixé le dividende de l'exercice 1964 à fr. 8.— brut par action, soit après déduction de l'impôt sur les coupons de 3% et de l'impôt anticipé de 27% à fr. 5.60 net par action, payable dès le 1er juillet 1965 contre remise du coupon N° 8 aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie, banquiers, 11, rue de la Corraterie, à Genève.

Il est rappelé, au surplus, que la société United Securities S.A., dont une action est attachée à chaque titre de la Société Financière Valoria S.A., mettra également en paiement le 1er juillet 1965 un dividende de $ USA 1.— par action «A» et «B», net de tous impôts, contre remise du coupon N° 8 aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève.

Genève, le 30 juin 1965 — Le conseil d'administration

Sporting Bowling S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 15 juillet 1965, à 10 heures, au siège de la société, Petit-Chêne 18c, Richemont, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et rapports seront à la disposition des actionnaires dès le 5 juillet 1965 au siège de la société ou auprès de la Société de Banque Suisse, Lausanne, où les cartes d'admission pourront être obtenues.

Le conseil d'administration

Cophar S.A., Gnosca

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il giorno giovedì 15 luglio 1965, alle ore 20.45, nella sala del consiglio di amministrazione presso la sede della ditta in Gnosca, con il seguente ordine del giorno:

1° Lettura verbale ultima assemblea generale.
2° Relazione del presidente.
3° Presentazione bilanci, conto profitti e perdite e relazione del revisore.
4° Nomina del consiglio di amministrazione.
5° Eventuali.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea generale dovranno esibire prima dell'apertura della seduta le azioni in loro possesso oppure una ricevuta dell'avvenuto deposito delle stesse presso una qualsiasi filiale della Società di Banca Svizzera o dell'Unione di Banche Svizzere.

Gnosca, 24 giugno 1965 — Il consiglio di amministrazione

AUSLOSUNG

Am 8. und 9. Juni 1965 wurde in Anwesenheit eines Notars die Auslosung von Zertifikaten über

$ 363 200 nom. der 4% (früher 6%) Äusseren Anleihe des Deutschen Reichs von 1930 «Zündholzanleihe»

zur Einlösung per 15. Juli 1965 durchgeführt.

Die mit den untenstehenden Nummern bezeichneten Zertifikate werden gemäss den im Zertifikatstext enthaltenen Bestimmungen ab 15. Juli 1965 bei der Skandinaviska Banken, der Stockholms Enskilda Bank und der Smalands Bank sowie bei den in den Zertifikaten angegebenen anderen Zahlstellen eingelöst, und zwar in der Schweiz:

Schweizerischer Bankverein — Schweizerische Bankgesellschaft — Schweizerische Volksbank — Banque Pasche S.A.
Schweizerische Kreditanstalt — Bank Leu & Co. A. G. — Pictet & Cie

Nach dem genannten Tag wird für die ausgelosten Zertifikate der Zinsendienst eingestellt.

Den Zertifikaten sollen bei der Einlösung sämtliche noch nicht zur Bezahlung fällig gewordenen Zinsscheine nebst Erneuerungsschein beigegeben werden. Für fehlende Zinsscheine erfolgt ein Abzug eines dementsprechenden Betrages.

Der Inhaber eines ausgelosten Zertifikates erhält bei der Einlösung eine Bescheinigung über das mit dem Zertifikat verbundene Recht zum Empfang von «Funding Bonds», für den Fall, dass derartige Bonds ausgegeben werden.

Gezogene Nummern

Serie A zu $ 100.– nom.

261	4002	7703	10846	14108	18027	22159	25375	29204	47507	50873	54759	58397	61886
415	4053	7709	10876	14157	18038	22236	25415	29367	47542	50881	54763	58620	61913
419	4122	7712	11013	14196	18056	22344	25475	29371	47720	50905	54921	58652	62020
455	4203	7718	11118	14198	18095	22396	25601	29388	47727	50951	54998	58667	62221
481	4206	7760	11410	14258	18144	22416	25676	29437	47827	50975	55002	58676	62233
482	4255	7817	11435	14393	18157	22423	25712	29447	47869	51028	55015	58734	62244
511	4336	7827	11497	14407	18209	22464	25751	29560	47880	51047	55022	58736	62374
533	4392	7855	11509	14462	18223	22534	25754	29663	47967	51085	55068	58752	62605
570	4532	7931	11564	14517	18427	22573	25808	29719	48020	51153	55072	58761	62721
582	4555	7943	11566	14551	18468	22596	25922	29743	48032	51200	55140	58785	62766
586	4605	7951	11576	14570	18502	22598	25948	29847	48137	51309	55147	58810	62794
588	4776	7965	11654	14682	18580	22941	26053	29890	48188	51357	55221	58988	62932
731	4804	7968	11671	14742	18582	22962	26095	29977	48436	51417	55239	59176	62980
777	4822	8062	11735	14755	18607	22966	26163	29982	48450	51434	55247	59237	63012
829	4872	8072	11751	14790	18710	23054	26186	30022	48459	51438	55552	59283	63073
944	4935	8084	11762	14825	18742	23076	26211	30080	48468	51441	55555	59313	63201
960	4982	8137	11776	14936	18807	23106	26320	30136	48556	51822	55638	59318	63254
963	5176	8151	11784	15146	18836	23110	26340	30198	48564	51836	55716	59368	63270
996	5228	8287	11818	15162	18937	23161	26428	30227	48590	51897	55746	59403	63449
1060	5254	8327	11834	15200	18966	23187	26477	30300	48680	51919	55754	59462	63451
1082	5281	8391	11878	15222	19004	23221	26503	30469	48687	52024	55756	59518	63468
1188	5311	8504	11941	15318	19099	23237	26517	30667	48727	52053	55784	59536	63523
1229	5365	8594	11986	15415	19141	23245	26534	30755	48738	52106	55814	59554	63720
1242	5536	8616	12012	15468	19186	23247	26559	30770	48762	52211	55872	59670	63739
1388	5555	8696	12044	15523	19197	23290	26571	30807	48786	52224	55934	59676	63865
1433	5750	8794	12092	15628	19248	23312	26777	30874	48787	52268	55997	59677	63962
1482	5792	8893	12155	15641	19338	23329	26810	30875	48822	52274	56024	59832	64027
1570	5796	8942	12213	15730	19405	23390	26861	31026	48851	52288	56044	59997	64037
1686	5799	8980	12228	15746	19414	23437	26985	31088	48963	52445	56061	60014	64057
1791	5816	9036	12239	15785	19425	23517	27092	31277	48969	52526	56243	60049	64078
1857	5852	9040	12338	15857	19433	23540	27140	31365	48970	52601	56291	60061	64101
1892	5940	9042	12340	15918	19537	23548	27231	31402	49050	52603	56520	60246	64108
1897	5951	9099	12347	15964	19619	23609	27274	31485	49066	52709	56587	60281	64119
1905	6101	9187	12397	15977	19697	23613	27354	31490	49088	52736	56627	60336	64147
1921	6137	9297	12431	16047	19835	23622	27406	31492	49103	52791	56671	60408	64163
1951	6144	9327	12450	16064	19919	23720	27477	31526	49261	52803	56754	60546	64173
1980	6211	9348	12487	16240	20010	23782	27518	31597	49344	52809	56838	60626	64193
2084	6280	9349	12571	16249	20043	23793	27614	31611	49407	53055	56851	60665	64197
2135	6286	9392	12703	16255	20129	23820	27681	31691	49501	53121	56861	60702	64204
2137	6293	9460	12757	16351	20233	23901	27715	31846	49579	53131	56866	60764	64309
2199	6329	9478	12797	16418	20244	23955	27761	31856	49650	53153	57080	60765	64383
2284	6332	9512	12823	16520	20247	23981	27816	31965	49697	53255	57112	60844	64410
2292	6357	9626	13046	16530	20549	24027	27820	31995	49727	53301	57192	60897	64469
2512	6359	9750	13184	16651	20788	24092	27832	32075	49729	53529	57214	60925	64487
2514	6387	9760	13195	16692	20865	24109	27963	32123	49802	53561	57266	60938	64511
2545	6396	9772	13236	16715	20965	24127	27977	32128	49833	53591	57329	61039	64536
2568	6421	9825	13294	16747	21280	24379	28113	32146	49842	53601	57359	61085	64559
2582	6476	9972	13327	16768	21338	24399	28197	32285	49846	53678	57362	61111	64581
2606	6523	9985	13414	16787	21392	24612	28261	32339	49852	53749	57379	61262	64706
2649	6527	9995	13451	17030	21441	24667	28309	32399	49944	53986	57391	61290	64719
2675	6556	9999	13460	17082	21459	24685	28361	32568	49974	54054	57404	61451	64730
2676	6583	10012	13518	17119	21463	24739	28404	32572	50090	54073	57587	61462	64743
2704	6680	10036	13527	17184	21489	24791	28410	32602	50142	54149	57599	61473	64843
2777	6871	10084	13571	17194	21513	24822	28421	32620	50147	54163	57705	61585	64924
3004	6900	10102	13652	17200	21515	24863	28459	32640	50158	54256	57817	61594	65012
3048	7086	10137	13655	17324	21604	24907	28460	32652	50240	54283	57889	61596	65235
3234	7122	10276	13733	17372	21745	24954	28511	32696	50421	54313	57904	61629	65243
3263	7244	10285	13852	17388	21838	25007	28629	32746	50453	54396	57913	61631	65257
3341	7261	10290	13861	17425	21861	25025	28662	32795	50466	54441	58028	61705	65438
3342	7313	10378	13888	17470	21871	25067	28761	32858	50481	54468	58110	61714	65504
3361	7334	10441	13970	17483	21923	25119	29079	32891	50491	54507	58111	61783	65591
3411	7450	10534	14029	17503	21989	25219	29177	32941	50668	54576	58144	61788	65596
3514	7460	10570	14051	17645	22030	25262	29195	32946	50678	54631	58190	61822	65663
3650	7482	10609	14070	17795	22031	25313	29200	32950	50729	54740	58344	61825	65744
3782	7681	10630	14098	17849	22067	25363	29203	32967	50816	54757	58358	61872	65783
3929	7682	10681	14106	17897	22095	25372							= 917 st.

Serie B zu $ 500.– nom.

8	134	214	221	300	410	624	667	755	942	1173	1336	1417	1473
111	163	215	288	352	470	647	681	796	1008	1288	1373	1441	= 27 st.

Serie C zu $ 1000.– nom.

1	1365	2228	3060	4690	5317	6278	7271	8007	9067	10514	11546	12385	13532
126	1393	2254	3064	4728	5563	6317	7282	8088	9139	10590	11565	12409	13566
310	1424	2387	3111	4767	5622	6341	7319	8146	9266	10773	11659	12489	13617
359	1434	2400	3146	4781	5635	6351	7327	8171	9312	10903	11673	12542	13673
375	1478	2410	3160	4797	5688	6357	7406	8234	9321	10915	11690	12589	13903
402	1553	2433	3201	4832	5697	6423	7443	8239	9441	11107	11731	12698	13927
409	1600	2491	3411	4851	5740	6450	7535	8328	9873	11123	11735	12747	13945
485	1682	2558	3463	4885	5760	6499	7607	8360	9891	11138	11752	12915	13968
617	1784	2621	3512	4906	5775	6512	7609	8372	10023	11191	11775	13011	13996
708	1849	2644	3530	4980	5802	6682	7622	8644	10040	11225	11824	13059	14060
723	1954	2714	3814	5075	5808	6836	7657	8664	10046	11238	12043	13088	14087
731	1958	2724	3872	5135	5827	6912	7726	8668	10051	11239	12205	13101	14234
877	1963	2742	3969	5161	5897	6956	7727	8768	10138	11241	12244	13129	14271
933	1978	2800	4033	5178	5926	6958	7740	8862	10183	11257	12312	13300	14319
951	2015	2819	4041	5180	5942	7075	7773	8873	10193	11258	12319	13383	14323
1028	2069	2821	4182	5244	5986	7128	7848	8890	10267	11278	12332	13389	14328
1103	2157	2881	4231	5259	5989	7167	7925	8962	10362	11434	12333	13443	14353
1153	2172	2977	4377	5260	6129	7180	7960	9002	10402	11540	12359	13445	14386
1232	2226	3007	4513	5275	6188								= 258 st.

Liste der früher gezogenen, aber noch nicht einkassierten Titel

Serie A zu $ 100.– nom.

3615	15. 1. 1965	13253	15. 7. 1964	49653	15. 1. 1964	53631	15. 7. 1964	57562	15. 1. 1965	62472	15. 7. 1964
3618	15. 7. 1963	14518	15. 1. 1965	49655	15. 1. 1965	53990	15. 1. 1965	57603	15. 1. 1965	63362	15. 1. 1963
8220	15. 1. 1965	14520	15. 1. 1964	50497	15. 7. 1964	55628	15. 1. 1965	57626	15. 1. 1964	63560	15. 1. 1965
8224	15. 1. 1965	14522	15. 1. 1965	50515	15. 7. 1964	55672	15. 1. 1965	57779	15. 1. 1965	63600	15. 1. 1965
9318	15. 1. 1965	18788	15. 1. 1965	50640	15. 7. 1964	55891	15. 1. 1965	57961	15. 1. 1965	64006	15. 1. 1965
9675	15. 1. 1965	21715	15. 1. 1965	50966	15. 7. 1964	56200	15. 1. 1965	59306	15. 7. 1964	64405	15. 1. 1965
10544	15. 1. 1965	30745	15. 1. 1965	51410	15. 1. 1965	56313	15. 1. 1965	60162	15. 7. 1964	64452	15. 7. 1964
11023	15. 1. 1965	32758	15. 1. 1965	51700	15. 1. 1965	57003	15. 1. 1962	60498	15. 7. 1964	64466	15. 1. 1965
11261	15. 1. 1965	48987	15. 1. 1965	52119	15. 1. 1965	57004	15. 1. 1963	61235	15. 1. 1965	64503	15. 7. 1963
11265	15. 1. 1965	49257	15. 1. 1965	53037	15. 1. 1965	57025	15. 1. 1965	61532	15. 7. 1962	64681	15. 7. 1964
12619	15. 7. 1964	49405	15. 1. 1965	53145	15. 7. 1964	57140	15. 1. 1965	61710	15. 7. 1964	64888	15. 1. 1965
12654	15. 1. 1965	49497	15. 1. 1965	53302	15. 1. 1965	57217	15. 1. 1965	61728	15. 1. 1965	64955	15. 1. 1964
13243	15. 1. 1965	49507	15. 1. 1965	53370	15. 1. 1965	57509	15. 1. 1964	61973	15. 1. 1963		

Serie C zu $ 1000.– nom.

150	15. 1. 1965	7370	15. 1. 1965	7803	15. 1. 1965	11959	15. 7. 1964	12440	15. 1. 1965
4525	15. 1. 1965	7521	15. 1. 1965	9597	15. 7. 1964	11966	15. 7. 1964		

Stockholm, im Juni 1965

SKANDINAVISKA BANKEN — STOCKHOLMS ENSKILDA BANK

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 666037 der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Die Gläubiger werden dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern
Thun

A louer dans centre commercial formé de 14 magasins à la rue Léopold-Robert à La Chaux-de-Fonds

MAGASIN

de 56 m² avec local au sous-sol de 60 m². Libre de suite. S'adresser à la Régie Immobilière REGIMMOB Av. Charles-Naine 1, La Chaux-de-Fonds, Tél. 039/2 11 76.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(11. Ausgabe, 1963)

Die elfte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1000 Verbände und enthält wie bisher Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.–** abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes**, Effingerstrasse 3, in **Bern**, entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme zu vermeiden, wird um Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30-520** gebeten. In diesem Falle genügt es, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse

(11e édition, 1963)

La 11e édition a été mise à jour par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1000 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de **7 fr.** Les commandes sont reçues par l'administration de la **Feuille officielle suisse du commerce**, 3, Effingerstrasse, à **Berne**. Afin d'éviter la procédure compliquée d'envoi contre remboursement, il est indiqué d'effectuer le versement préalable de la somme en question à notre **compte de chèques postaux 30-520**. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.